



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
3 February 2020  
Russian  
Original: English

## Пятый комитет

### Краткий отчет о 1-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 7 октября 2019 года, в 10 ч 00 мин

*Председатель:* г-н Ахмед (заместитель Председателя)..... (Египет)

затем: г-н Мавройяннис ..... (Кипр)

*Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:* г-н Терзи

## Содержание

Пункт 5 повестки дня: Выборы должностных лиц главных комитетов

Организация работы

Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

- а) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Пункт 139 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом ([dms@un.org](mailto:dms@un.org)) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



*Заседание открывается в 10 ч 05 мин.*

**Пункт 5 повестки дня: Выборы должностных лиц главных комитетов**

1. **Председатель** говорит, что выдвижение кандидатуры г-на Мавройянниса (Кипр) на пост Председателя одобрено Группой азиатско-тихоокеанских государств. В отсутствие других кандидатур и в соответствии с правилом 103 правил процедуры Генеральной Ассамблеи он будет считать, что Комитет желает избрать г-на Мавройянниса (Кипр) Председателем.

2. *Г-н Мавройяннис (Кипр) избирается Председателем путем аккламации.*

3. **Г-жа Крабтри** (Турция) говорит, что ее правительство привержено урегулированию ситуации на Кипре. Республика Кипр прекратила свое существование, когда ее Конституция была отменена киприотами-греками в 1963 году. Киприоты-турки так и не смирились с ситуацией, которая лишила их прав, имевшихся у них как у части государства, созданного в 1960 году. Ни один орган власти не представляет совместно обе стороны и, следовательно, Кипр в целом. Участие Турции в работе Комитета не будет представлять собой признание Республики Кипр и не будет наносить ущерба позиции Турции по вопросу о Кипре.

4. **Г-н Мавройяннис** (Кипр) говорит, что без ущерба для правового положения Республики Кипр как члена Организации Объединенных Наций он полностью уважает право всех делегаций излагать свои официальные позиции, хотя он и не считает, что нынешний контекст является наиболее подходящим для того, чтобы поднимать такие вопросы. Он намерен добросовестно и на основе широкого участия взаимодействовать со всеми делегациями, включая делегацию Турции.

5. *Г-н Мавройяннис (Кипр) занимает место Председателя.*

**Организация работы (A/C.5/74/1; A/C.5/74/L.1)**

6. **Председатель** предлагает членам Комитета рассмотреть предлагаемую программу работы Комитета в ходе основной части сессии, которая была составлена на основе пунктов повестки дня, переданных на рассмотрение Комитету (A/C.5/74/1), а также записку Секретариата о состоянии готовности соответствующей документации (A/C.5/74/L.1). Для первой и второй частей возобновленной сессии будет выпущен отдельный перечень документов с указанием состояния их готовности. Председатель хотел

бы обратить внимание на некоторые рекомендации, вынесенные Генеральным комитетом в его первом докладе (A/74/250), который был одобрен Генеральной Ассамблеей на ее 2-м пленарном заседании. Что касается рационализации работы, то Ассамблея просила каждый из главных комитетов продолжать обсуждение своих методов работы в начале каждой сессии и предложила председателям главных комитетов на семьдесят четвертой сессии представить Специальной рабочей группе по активизации работы Генеральной Ассамблеи информацию об обсуждении методов работы в рамках их комитетов.

7. Комитет должен завершить свою работу в рамках основной части сессии к 13 декабря 2019 года. Заседания должны начинаться ровно в 10 ч 00 мин и закрываться к 18 ч 00 мин. В соответствии со сложившейся практикой не применяется требование, согласно которому для того, чтобы объявить заседание открытым и разрешить проведение прений, должна присутствовать по крайней мере одна четверть членов комитета. Генеральный комитет обратил внимание на правила 99 b), 106, 109, 114 и 115 правил процедуры, касающиеся порядка ведения заседаний. Он также обратил внимание на правило 153 правил процедуры, касающееся резолюций, выполнение которых сопряжено с расходами.

8. Необходимо прилагать усилия к тому, чтобы сократить число принимаемых резолюций, а сами резолюции не должны при этом содержать просьбы о подготовке докладов Генеральным секретарем, за исключением тех случаев, когда такие доклады совершенно необходимы для осуществления этих резолюций или для продолжения рассмотрения того или иного пункта повестки дня. Резолюции должны быть краткими и ориентированными на практические действия. Кроме того, главные комитеты должны ограничиваться принятием к сведению тех докладов Генерального секретаря или вспомогательных органов, которые не требуют принятия решения, и воздерживаться от их обсуждения или принятия по ним резолюций, за исключением тех случаев, когда им конкретно предлагается сделать это.

9. **Г-жа Абд аль-Хади Насир** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что она надеется, что программа работы Комитета будет скорректирована в ходе обсуждений, с тем чтобы отразить ход работы и приоритеты Комитета. Следует выделять достаточно времени для тщательного рассмотрения пунктов повестки дня и принимать практические меры для обеспечения того, чтобы доклады Генерального секретаря и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам своевременно

издавались на всех официальных языках, с тем чтобы избегать задержек, которые в прошлом затрудняли работу Комитета и снижали ее эффективность.

10. На текущей сессии Комитет рассмотрит важнейшие вопросы, включая планирование по программам и предлагаемый бюджет по программам на 2020 год. Объем ресурсов, подлежащих одобрению Генеральной Ассамблеей, должен быть соразмерен утвержденным программам и видам деятельности для обеспечения их полного и эффективного осуществления. Группа вновь подтверждает свою давнюю позицию, согласно которой предлагаемые бюджеты должны определяться мандатами, а не наоборот.

11. Группа тщательно изучит предложения и доклады, касающиеся области управления людскими ресурсами, которая также входит в число ее основных приоритетов. Она будет стремиться к пониманию того, каким образом глобальная стратегия в области людских ресурсов будет обеспечивать достижение ключевых целей, включая аспекты гендерного паритета и справедливой географической представленности. Оратор настоятельно призывает Генерального секретаря предложить всеобъемлющую стратегию для достижения справедливой географической представленности в Секретариате путем увеличения представленности развивающихся стран, особенно на должностях старшего уровня, с тем чтобы Организация Объединенных Наций имела в своем составе подлинно глобальный Секретариат, отражающий многообразие государств-членов и способный успешно выполнять глобальные мандаты.

12. Группа будет активно участвовать в обсуждении вопросов строительства и управления имуществом, особенно в рамках экономических комиссий для Африки, Азии и Тихого океана и Латинской Америки и Карибского бассейна. Среди других вопросов, представляющих особый интерес для Группы, можно выделить общую систему Организации Объединенных Наций, систему общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа», отправление правосудия, второй доклад об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, генеральный план капитального ремонта, рассмотренные проекты бюджета и вопросы, связанные с последствиями для бюджета по программам. Группа вновь подтверждает свою приверженность работе с соблюдением установленных сроков в рамках программы работы и подчеркивает важность открытых, транспарентных и всеобъемлющих обсуждений.

13. **Г-н Де Претер** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Северной Македонии, Сербии и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что Комитету следует и далее поддерживать усилия Генерального секретаря, направленные на модернизацию Организации Объединенных Наций, и что в проведении реформ, которые приведут к повышению эффективности Организации, был достигнут значительный прогресс. Положение с ликвидными средствами по-прежнему вызывает озабоченность, несмотря на меры, принятые для улучшения финансирования миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Европейский союз продолжает настоятельно призывать все государства-члены выплачивать свои взносы в полном объеме и своевременно.

14. Главным приоритетом на нынешней сессии должно стать эффективное использование времени Комитета, с тем чтобы своевременно завершить обсуждение предлагаемого бюджета по программам на 2020 год и избежать дублирования при рассмотрении пунктов повестки дня. К работе Комитета должны применяться некоторые общие принципы. Во-первых, все документы должны своевременно выпускаться на всех официальных языках для обеспечения инклюзивности и транспарентности, с тем чтобы помочь Комитету в достижении успешных результатов. Во-вторых, должна быть обеспечена возможность достижения консенсуса в обычные часы работы; любое отклонение от этой практики должно быть исключением, а не правилом. Пятый комитет играет важную роль в обеспечении движения Организации в сторону большей транспарентности, эффективности и результативности. В-третьих, следует найти решение, которое позволило бы избежать многочисленных просьб о представлении письменных ответов в ходе неофициальных консультаций, поскольку такая практика приводит к большой загруженности Секретариата и выводит на первый план управление на микроуровне, а не принятие стратегических решений.

15. **Г-н Гафур** (Сингапур), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что Генеральному секретарю и его сотрудникам должны быть предоставлены достаточные ресурсы для эффективного и результативного выполнения мандатов, утвержденных Генеральной Ассамблеей. Особый интерес для АСЕАН представляют предлагаемый бюджет по программам на 2020 год, строительные проекты, специальные

политические миссии, чрезвычайные палаты в судах Камбоджи и управление людскими ресурсами. АСЕАН приветствует прогресс, достигнутый в деле обеспечения гендерного паритета, но вновь заявляет, что он должен сопровождаться справедливой географической представленностью. Она также ожидает получения обновленной информации о финансовом положении Организации после того, как на своей предыдущей сессии Ассамблея утвердила меры, направленные на облегчение этой ситуации. Принимая во внимание сложную программу работы Комитета, оратор выразил надежду на улучшение в ходе текущей сессии положения дел со своевременным выпуском документов.

16. **Г-н Ммалане** (Ботсвана), выступая от имени Группы африканских государств, говорит, что с учетом большого числа пунктов повестки дня, которые будут рассматриваться на текущей сессии, своевременный выпуск документов будет иметь решающее значение для содействия работе Комитета. Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год, управление людскими ресурсами, общая система Организации Объединенных Наций, строительство и управление имуществом, финансирование специальных политических миссий и Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) — это лишь некоторые из важных пунктов программы работы. Напоминающая, что Ассамблея в своей резолюции 72/266 А одобрила введение годового бюджетного периода на экспериментальной основе, оратор говорит, что Группа будет активно и транспарентно вести работу в рамках этого пункта, уделяя при этом пристальное внимание влиянию особенностей экспериментального формата на интересы Группы. К числу других вопросов, имеющих большое значение для Группы, относятся доклады Комиссии ревизоров, Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов и Остаточного механизма Специального суда по Сьерра-Леоне.

17. Группа подчеркивает важность скорейшего завершения рассмотрения пункта о шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций, в частности просьб о применении изъятия, предусмотренного в статье 19 Устава, с тем чтобы соответствующие государства-члены могли в полной мере участвовать в работе Ассамблеи.

18. Комитету следует стремиться к эффективному использованию своего времени и достижению значимых результатов. Продление его работы сверх официально установленных сроков не должно быть обычным явлением; своевременное завершение работы будет зависеть от образа действий делегаций и

их ответственного подхода к работе. Оратор вновь подтверждает давнюю позицию Группы, согласно которой переговоры должны проводиться на всеохватной и транспарентной основе.

19. **Г-жа Норман-Шале** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что основное внимание ее делегации на нынешней сессии будет сосредоточено на изучении результатов реформ, которые были осуществлены в целях повышения эффективности и результативности деятельности и совершенствования стратегического планирования Организации Объединенных Наций. Роль Комитета состоит в обеспечении того, чтобы реформы принесли ожидаемые положительные результаты, заключающиеся в том, чтобы Организация Объединенных Наций стала более подотчетной, более эффективно управляла своими финансами и выполняла свои мандаты, обеспечивая сотрудничество между отделами по вопросам операций по поддержанию мира и безопасности, а также координировала свою работу в области развития на страновом, региональном и глобальном уровнях. Внедрение модели глобального обслуживания — это ключевая реформа, которая позволит оптимизировать и рационализировать оказание административных услуг. Для достижения намеченных результатов она должна быть подкреплена прочной технической основой и не должна политизироваться.

20. Оратор выражает признательность Генеральному секретарю за подготовку годового бюджета Организации и говорит, что со временем формат бюджета следует усовершенствовать, с тем чтобы сосредоточить внимание на результатах и эффективном выполнении мандатов. Хотя в предлагаемом бюджете по программам отмечается сокращение на 79 млн долл. США по сравнению с ассигнованиями на 2019 год, вызывает беспокойство тот факт, что расходы на строительные проекты, пересчет и другие дополнительные расходы могут на деле привести к тому, что общая сумма бюджета превысит 3 млрд долл. США и окажется на 200 млн долл. США выше, чем в 2019 году.

21. Административный трибунал Международной организации труда недавно принял решение, которое ставит под угрозу общую систему Организации Объединенных Наций и полномочия Генеральной Ассамблеи, отменив одобренное Ассамблеей решение Комиссии по международной гражданской службе (КМГС), касающееся корректива на стоимость жизни в Женеве. Комитету следует оперативно рассмотреть эту ситуацию. Делегация оратора полностью поддерживает полномочия КМГС в отношении установления коррективов по месту службы и будет взаимодействовать со всеми делегациями в целях

поиска оптимального варианта действий для сохранения общей системы.

22. **Г-н Фу Даопэн** (Китай) говорит, что Комитет должен добросовестно выполнять бюджетные и административные функции, возложенные на него в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и подтвержденные в резолюции 45/248 В Генеральной Ассамблеи. Следует уделять больше внимания управлению исполнением бюджета, поскольку именно финансовые ресурсы составляют основу деятельности Организации Объединенных Наций в области управления. Будучи вторым по размеру донором в бюджет по программам, Китай демонстрирует свою твердую поддержку работы Организации Объединенных Наций и многосторонности, своевременно выполняя свои финансовые обязательства. Секретариату следует ужесточить бюджетные ограничения, упрочить финансовую дисциплину, повысить эффективность исполнения бюджета, укрепить контроль и усилить подотчетность. Для обеспечения надлежащего управления средствами налогоплательщиков делегация оратора будет ожидать результатов при использовании ресурсов и добиваться привлечения к ответственности за отсутствие результатов.

23. Комитет рассмотрит многие важные пункты своей программы работы, включая планирование по программам, годовой бюджет на 2020 год, модель глобального обслуживания, управление людскими ресурсами, общую систему и проекты капитального строительства. Оратор настоятельно призывает все делегации вести работу на основе сотрудничества, консультаций, конструктивного подхода, компромисса и консенсуса. Секретариату следует принять меры для решения давней проблемы несвоевременного выпуска документации, которая оказывает серьезное воздействие на проводимые государствами-членами обсуждения.

24. **Г-н Веласкес Кастильо** (Мексика) говорит, что работа Комитета имеет решающее значение для эффективного управления Организацией, а делегациям следует в духе сотрудничества и на основе конструктивного подхода работать в целях принятия решений, которые будут способствовать выполнению мандатов и консолидации проводимых реформ. Бюджет, который Комитет утвердит на 2020 год, должен быть реалистичным и сбалансированным, с тем чтобы обеспечить Секретариат ресурсами, необходимыми ему для надлежащего выполнения мандатов, и вместе с тем должен отражать принципы бережливости и жесткой экономии, необходимые при ответственном формировании бюджета.

25. Делегация оратора уделит большое внимание пункту о специальных политических миссиях, которые должны иметь необходимое финансирование для выполнения их основных мандатов. Будучи единственными такими миссиями в Латинской Америке, Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Колумбии и Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Гаити имеют особое значение в рамках нового понимания деятельности по поддержанию мира.

26. Особый интерес будет представлять обсуждение модели глобального обслуживания, имеющей центральное значение для реформы вспомогательных служб Организации. Необходимо будет изучить предложение о региональной штаб-квартире и обеспечить, чтобы эта модель основывалась на критериях эффективности, применении оптимальных технических и логистических условий и справедливой географической и языковой представленности.

27. Общая система Организации Объединенных Наций имеет исключительно большое значение для всех государств-членов. Недавнее решение Административного трибунала Международной организации труда относительно корректива по месту службы в Женеве сводит на нет рекомендацию КМГС, которая была одобрена Комитетом. Необходимо найти наилучшее решение для укрепления авторитета КМГС и предотвращения любых дальнейших попыток ослабить общую систему. В ходе обсуждения этих и других вопросов, которые будут рассматриваться Комитетом, делегация оратора будет стремиться к обеспечению бюджетной дисциплины, транспарентности и подотчетности.

28. **Г-жа аль-Хайдан** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что ее делегацию особенно интересует вопрос управления людскими ресурсами и справедливого представительства ее страны среди персонала Организации Объединенных Наций, в том числе посредством участия граждан Объединенных Арабских Эмиратов в Программе младших сотрудников категории специалистов. В настоящее время в Организации работают четыре гражданина ее страны, и она надеется, что это лишь начало позитивного сдвига в сторону достижения справедливого представительства. Доклады должны выпускаться своевременно, с тем чтобы обеспечить делегациям возможность обсуждения связанных с ними проектов резолюций.

29. **Г-н Хосино** (Япония) говорит, что среди многих важных вопросов, рассматриваемых Комитетом на текущей сессии, можно выделить бюджет по программам на 2020 год, модель глобального

обслуживания, специальные политические миссии, управление людскими ресурсами и общую систему Организации Объединенных Наций. Учитывая, что проект бюджета по программам на 2020 год представляет собой первое испытание формата годового бюджета, его делегация тщательно изучит этот проект и методологию составления бюджета. Бюджетная дисциплина имеет важнейшее значение для эффективного, результативного и устойчивого выполнения Организацией Объединенных Наций своих мандатов.

30. **Г-н Чумаков** (Российская Федерация) говорит, что его делегация ожидает детального изучения предлагаемого бюджета по программам на 2020 год. Вызывает сожаление тот факт, что впервые в своей истории Комитету по программе и координации не удалось достичь консенсуса. Таким образом, перед Пятым комитетом стоят два новых вызова: он должен будет рассмотреть не только годовой проект бюджета по программам в новом формате, но и предлагаемый план по программам. В целях оптимизации работы Комитета делегация оратора готова в порядке исключения рассмотреть вопрос об объединении неофициальных консультаций по регулярному бюджету и плану по программам. Однако решения о финансировании программ не должны приниматься до тех пор, пока не будет утвержден план по программам.

31. Среди других важных пунктов программы работы можно выделить управление людскими ресурсами, общую систему Организации Объединенных Наций с учетом решения Административного трибунала Международной организации труда по коррективу по месту службы в Женеве, финансирование специальных политических миссий, а также строительные проекты. Оратор рассчитывает на получение от Секретариата подробной информации в отношении всех предложений, имеющих финансовые последствия. Во избежание повторения ситуации с внедрением системы «Умоджа», когда вместо заявленной экономии возникли дополнительные потребности, необходимо представить также четкие планы выгод и затрат. Своевременный и одновременный выпуск документов на всех официальных языках имеет решающее значение для работы Комитета.

32. **Г-н Аллен** (Соединенное Королевство) говорит, что, хотя его правительство проводит политику выхода из Европейского союза, его делегация будет и далее тесно сотрудничать с Европейским союзом в вопросах защиты общих интересов и ценностей. Соединенное Королевство будет и впредь решительно выступать за укрепление, повышение результативности и эффективности Организации Объединенных

Наций. На предыдущей сессии Комитет принял важные решения, которые способствовали осуществлению предложенной Генеральным секретарем концепции обновленной, способной к быстрому реагированию и подотчетной Организации и заложили более прочную финансовую основу для миротворческой деятельности. К сожалению, среди делегаций имели место некоторая нерешительность и разногласия; оратор надеется на возвращение к практике принятия решений на основе консенсуса.

33. Поскольку Комитет рассматривает первый годовой бюджет Организации с 1970-х годов, ему следует обеспечить, чтобы Организация располагала достаточными ресурсами бюджета по программам для выполнения своих многочисленных мандатов. Эти ресурсы, в свою очередь, должны использоваться эффективно и результативно. Совершенствование политики и практики управления людскими ресурсами, включая меры по обеспечению многообразия, повысит ценность самого ценного достояния Организации — ее сотрудников. К числу других важных для его делегации вопросов относятся общая система Организации Объединенных Наций, подотчетность и специальные политические миссии. Оратор выражает надежду на то, что благодаря коллективному и конструктивному участию и своевременному получению соответствующих докладов делегациям удастся достичь результата на основе консенсуса.

34. **Г-жа Юуль** (Норвегия) говорит, что общая цель — это создание Организации Объединенных Наций, отвечающей требованиям XXI века, в большей степени ориентированной на людей и в меньшей — на процесс, в большей степени на результаты и в меньшей — на бюрократию. Генеральный секретарь продемонстрировал выдающиеся лидерские качества в ходе реформы Организации, которая позволит добиться лучших результатов для большего числа людей. Подразделениям Организации Объединенных Наций и государствам-членам предстоит проделать большую работу. Пятый комитет играет важную роль в ведении Организации по пути формирования высокой культуры подотчетности, повышения транспарентности, эффективности и результативности. Делегация оратора готова вести работу в целях достижения консенсуса и привержена полному осуществлению реформ, одобренных государствами-членами.

35. **Г-н Кумар** (Индия) говорит, что важнейшие реформы Организации уже получили одобрение, а некоторые из них уже осуществлены. Пожалуй, наиболее важной и сложной из этих реформ является формирование годового проекта бюджета по программам, которое осуществляется на экспериментальной

основе. В ходе обсуждения проекта бюджета Комитету следует также стремиться привести его в соответствие с установленными бюджетными процедурами и практикой. Делегация оратора стремится обеспечить, чтобы реформы, выполняя задачу рационализации структур, одновременно способствовали укреплению межправительственного характера Организации, в том числе путем сохранения прерогатив Комитета по программе и координации и Консультативного комитета. Кроме того, эффективность, достигнутая в результате реформ, должна применяться на благо деятельности Организации в области развития. Вызывает беспокойство тот факт, что, несмотря на некоторое повышение производительности труда, отраженное в проекте бюджета, в нем предлагается также сократить объем ресурсов, выделяемых для Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и экономических комиссий для Африки, Азии и Тихого океана, Латинской Америки и Карибского бассейна и Западной Азии.

36. Комитет вскоре рассмотрит просьбы Коморских Островов, Сан-Томе и Принсипи и Сомали о применении изъятия, предусмотренного в статье 19 Устава. Если бы не реальные экономические трудности, с которыми столкнулись эти государства-члены, они выполняли бы свои финансовые обязательства перед Организацией Объединенных Наций в обычном режиме. Делегация оратора поддерживает рекомендацию Комитета по взносам о том, чтобы им было разрешено принимать участие в голосовании в Генеральной Ассамблее до конца текущей сессии.

37. Выплата начисленных взносов в полном объеме, своевременно и без каких-либо предварительных условий является юридическим обязательством государств-членов. Серьезную обеспокоенность вызывает тот факт, что за текущий и прошлые годы в регулярный бюджет по-прежнему не поступило в общей сложности около 1,3 млрд долл. США.

38. **Председатель** говорит, что он считает, что Комитет желает утвердить предлагаемую программу работы при том понимании, что Бюро учтет изложенные точки зрения и внесет все необходимые коррективы.

39. *Решение принимается.*

40. **Председатель** предлагает установить в качестве крайнего срока для представления кандидатур в рамках заполнения вакансий во вспомогательных органах и других назначений дату 14 октября, а проведение выборов назначить на 1 ноября. Он полагает, что у Комитета нет возражений против данного предложения.

41. *Решение принимается.*

#### **Пункт 115 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения**

##### **а) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/74/101/Add.1)**

42. **Председатель** обращает внимание на документ A/74/101/Add.1, в котором указано, что г-н Трейтман (Соединенные Штаты Америки), член Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, 14 октября 2019 года вышел в отставку и что на оставшуюся часть срока полномочий г-на Трейтмана правительство Соединенных Штатов Америки выдвинуло кандидатуру г-жи Кьюрацци-Максфилд, которая была одобрена Группой западноевропейских и других государств. Он говорит, что, насколько он понимает, Комитет желает вынести рекомендацию о назначении г-жи Кьюрацци-Максфилд на срок полномочий, начинающийся 14 октября 2019 года и заканчивающийся 31 декабря 2020 года.

43. *Решение принимается.*

44. *Выносится рекомендация о назначении г-жи Кьюрацци-Максфилд членом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на срок полномочий, начинающийся 14 октября 2019 года и заканчивающийся 31 декабря 2020 года.*

#### **Пункт 139 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/74/11 и A/74/68)**

45. **Г-н Грейвер** (Председатель Комитета по взносам), представляя доклад Комитета по взносам о работе его семьдесят девятой сессии (A/74/11), говорит, что в докладе содержится информация о результатах обзора элементов методологии построения шкалы взносов, проведенного Комитетом по взносам во исполнение резолюции 73/271 Генеральной Ассамблеи.

46. На основе результатов обзора показателя дохода, который дает в первом приближении представление о платежеспособности, Комитет по взносам подтвердил свою рекомендацию о том, что шкала взносов должна рассчитываться на основе самых последних, полных и сопоставимых данных, имеющих по валовому национальному доходу (ВНД). Комитет поддержал усилия Статистического отдела, направленные на то, чтобы государства-члены могли

своевременно представлять данные национальных счетов требуемого охвата, детализации и качества. Комитет также рекомендовал Генеральной Ассамблее призвать государства-члены своевременно представлять требуемые данные опросников по национальным счетам в соответствии с Системой национальных счетов 2008 года.

47. Для того, чтобы пересчитать полученные данные о ВНД, выраженные в национальных денежных единицах, в единую денежную единицу, необходимы коэффициенты пересчета. Комитет по взносам подтвердил свою рекомендацию использовать коэффициенты пересчета, основанные на рыночных валютных курсах, за исключением тех случаев, когда это приводит к чрезмерным колебаниям и искажениям выраженных в долларах США показателей ВНД отдельных государств-членов. Данные о ВНД должны представлять собой усредненные данные за установленный базисный период; после выбора базисного периода целесообразно использовать один и тот же базисный период как можно дольше.

48. Члены Комитета по взносам по-прежнему расходятся во мнениях относительно скидки на бремя задолженности, которая является одним из элементов методологии с 1986 года. Комитет отметил, что отсутствие данных больше не является определяющим фактором в вопросе о том, следует ли рассчитывать скидку на бремя задолженности на основе общего внешнего долга или на основе государственного внешнего долга и следует ли использовать подход, учитывающий показатель суммарного объема задолженности, или подход, основывающийся на показателях текущих выплат по задолженности. В настоящее время имеются данные и о государственном внешнем долге, и о фактических выплатах в счет погашения задолженности. Комитет по взносам постановил продолжить рассмотрение вопроса о скидке на бремя задолженности с учетом указаний Генеральной Ассамблеи.

49. Хотя Комитет по взносам и согласился с тем, что скидка на низкий доход на душу населения, которая является частью методологии со времени построения первой шкалы взносов, остается одним из существенно важных элементов методологии построения шкалы взносов, он также рассмотрел ряд альтернативных вариантов. Один из таких вариантов предусматривает определение порогового показателя, рассчитанного на основе среднемирового скорректированного с учетом задолженности ВНД на душу населения. Другим альтернативным вариантом может быть использование порогового уровня, скорректированного на инфляцию. Комитет по взносам постановил продолжить рассмотрение вопроса о

скидке на низкий доход на душу населения с учетом указаний Генеральной Ассамблеи.

50. Действующая методология включает применение максимальной ставки взноса или верхнего предела на уровне 22 процентов, максимальной ставки взноса или верхнего предела для наименее развитых стран на уровне 0,010 процента и минимальной ставки взноса или нижнего предела на уровне 0,001 процента. Комитет по взносам постановил продолжить рассмотрение этих элементов с учетом указаний Генеральной Ассамблеи. Подробный обзор резких изменений ставок взносов при переходе от одной шкалы к другой, скачкообразного увеличения ставок и ежегодного пересчета приведен в главе III В доклада. Комитет по взносам продолжит также рассмотрение этих вопросов с учетом указаний Ассамблеи.

51. В своей резолюции [57/4 В](#) Генеральная Ассамблея одобрила выводы и рекомендации Комитета по взносам относительно многолетних планов выплат. Обновленная информация о положении дел с выполнением остающегося плана выплат содержится в главе IV доклада. Комитет по взносам повторяет свою рекомендацию о том, чтобы Генеральная Ассамблея побуждала государства-члены, имеющие задолженность, определяемую согласно статье 19 Устава, рассмотреть вопрос о представлении многолетних планов выплат.

52. Комитет по взносам рассмотрел три просьбы о применении изъятия, предусмотренного в статье 19. Он пришел к выводу о том, что неспособность трех государств-членов — Коморских Островов, Сан-Томе и Принсипи и Сомали — выплатить минимальную сумму, необходимую для того, чтобы избежать применения статьи 19, является следствием не зависящих от них обстоятельств, и рекомендовал разрешить им принимать участие в голосовании до конца семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

53. **Г-н Раманатан** (Контролер), представляя доклад Генерального секретаря о многолетних планах выплат ([A/74/68](#)), говорит, что со времени принятия этой системы шесть государств-членов полностью выполнили многолетние планы выплат, что позволило им выплатить свои начисленные взносы в полном объеме. В докладе содержится информация о положении дел с выполнением единственного оставшегося невыполненным плана выплат, который был представлен Сан-Томе и Принсипи в 2002 году.

54. В последние годы никаких новых планов выплат представлено не было, однако несколько государств-членов сообщили о том, что они



рассматривают этот вопрос. Следует надлежащим образом учитывать экономическое положение государств-членов, поскольку некоторые из них, возможно, не располагают возможностями для представления планов выплат. Такие планы должны и впредь представляться на добровольной основе. Секретариат готов оказывать содействие государствам-членам, желающим осуществить такие планы.

55. **Г-жа Тарбуш** (наблюдатель от Государства Палестина), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что государства-члены должны выплачивать свои начисленные взносы в полном объеме, своевременно и без каких-либо условий в порядке выполнения своих юридических обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить наличие у Организации достаточных финансовых ресурсов для выполнения порученных ей мандатов.

56. Вместе с тем следует учитывать те особые обстоятельства, которые временно не позволяют некоторым развивающимся странам выполнять свои финансовые обязательства. Группа поддерживает рекомендацию Комитета по взносам в отношении трех государств-членов, которые обратились с просьбами о применении изъятия, предусмотренного в статье 19. Оратор приветствует усилия государств-членов, которые выполнили свои обязательства по многолетним планам выплат, и призывает другие государства, имеющие значительную задолженность, рассмотреть возможность представления таких планов, хотя она и подчеркивает при этом, что такие планы должны по-прежнему представляться на добровольной основе.

57. Существующая методология построения шкалы взносов отражает изменения в относительном экономическом положении государств-членов. Группа вновь заявляет о том, что основным критерием, который должен учитываться при распределении расходов Организации Объединенных Наций, является критерий платежеспособности, и отвергает любые изменения элементов нынешней методологии, направленные на увеличение размера взносов развивающихся стран. Ключевые элементы методологии, в частности базисный период, ВНД, коэффициенты пересчета, скидка на низкий доход на душу населения, градиент, нижний предельный уровень, верхний предельный уровень для наименее развитых стран и скидка с учетом общего объема задолженности, обсуждению не подлежат.

58. Вместе с тем Генеральной Ассамблее следует пересмотреть общий верхний предел в соответствии со своей резолюцией 55/5 С. Этот верхний предел

был установлен в порядке политического компромисса и вследствие этого идет вразрез с принципом платежеспособности и приводит к существенному искажению шкалы взносов. В своем докладе Комитет по взносам отметил, что общая сумма перераспределенных пунктов в результате применения верхнего предела составила 5,982 процентных пункта; от этого снижения суммы выиграла только одна страна.

59. Организации, которые имеют расширенный статус наблюдателя при Организации Объединенных Наций и пользуются правами и привилегиями, обычно предоставляемыми только государствам-наблюдателям, должны нести те же финансовые обязательства, что и такие государства. Ассамблее следует рассмотреть вопрос об установлении взносов для таких организаций.

60. **Г-н де Претер** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Северной Македонии, Турции и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что финансовое положение Организации и предсказуемость финансирования имеют первостепенное значение, и поэтому Европейский союз с удовлетворением отмечает тщательный обзор, проведенный Комитетом по взносам, и его рекомендации в отношении элементов методологии построения шкалы взносов. Финансирование Организации является общей обязанностью всех государств-членов и имеет важное значение для ее устойчивости и эффективного функционирования.

61. Европейский союз по-прежнему придерживается своей позиции, согласно которой выплата начисленных взносов является одной из основных обязанностей всех государств-членов. Тем не менее некоторые государства-члены сталкиваются с временными трудностями в выполнении своих финансовых обязательств перед Организацией Объединенных Наций. В случае накопления задолженности эффективным инструментом ее погашения являются многолетние планы выплат. Европейский союз поддерживает рекомендации Комитета по взносам, касающиеся просьб о применении изъятия, предусмотренного в статье 19.

62. **Г-жа Акацука** (Япония) говорит, что ее делегация придает большое значение шкале взносов и поддерживает основной принцип, согласно которому начисляемые взносы должны основываться на платежеспособности. С учетом изменений в мировой экономике эта методология должна быть усовершенствована, с тем чтобы она более справедливо

отражала реальную платежеспособность государств-членов на основе самых последних, полных и сопоставимых данных.

63. Делегация страны оратора поддерживает рекомендации Комитета по взносам в отношении просьб о применении изъятий, предусмотренных в статье 19, и призывает соответствующие государства-члены рассмотреть вопрос о представлении многолетних планов выплат.

64. **Г-жа Норман-Шале** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что Комитет по взносам имеет давнюю историю предоставления Генеральной Ассамблее взвешенных аналитических материалов и рекомендаций, а его доклады позволили повысить качество работы Пятого комитета. Она приветствует тот факт, что Комитет по взносам опубликовал на своем веб-сайте исторические шкалы взносов и другие данные; удобство использования этих данных можно было бы повысить путем их публикации в более доступных форматах файлов. Такая прозрачность имеет основополагающее значение для подотчетности в Организации Объединенных Наций.

65. Комитет по взносам мог бы представлять столь же подробные данные о шкале взносов на операции по поддержанию мира, как и о шкале взносов в регулярный бюджет. Принятие решений Генеральной Ассамблеей было бы более обоснованным и рациональным, если бы Комитет по взносам выносил рекомендации, касающиеся шкалы взносов на операции по поддержанию мира.

66. **Г-жа Сеневирагне** (Шри-Ланка) говорит, что выделение достаточных финансовых ресурсов имеет решающее значение для того, чтобы Организация Объединенных Наций, являющаяся главным многонациональным органом, могла выполнять все мандаты, утвержденные государствами-членами. По этой причине государства-члены должны выполнять свое юридическое обязательство выплачивать свои начисленные взносы в полном объеме, своевременно и безоговорочно. Тем не менее некоторые развивающиеся государства по не зависящим от них причинам сталкиваются с реальными трудностями, которые временно не позволяют им выполнять свои обязательства, и такие случаи должны рассматриваться в индивидуальном порядке в соответствии со статьей 19 Устава.

67. Подтверждая приверженность принципу платежеспособности в качестве основы начисления взносов, оратор говорит, что любые изменения действующей методологии построения шкалы взносов, направленные на увеличение взносов

развивающихся стран, недопустимы. Не менее важно, чтобы Секретариат эффективно, беспристрастно и транспарентно использовал ресурсы в установленном порядке без учета узких политических интересов небольшого числа стран, вносящих взносы.

68. Делегация оратора вынуждена сослаться на случай применения сомнительной процедуры при корректировке в одностороннем порядке суммы взноса Шри-Ланки на осуществление операции по поддержанию мира в нарушение соответствующего меморандума о взаимопонимании и установленного порядка. Департамент миротворческих операций увязал эту корректировку с внутренним назначением, произведенным страной оратора в порядке осуществления суверенного права. Если допустить систематическое применение такой практики, это может привести к укоренению политизации в системе Организации Объединенных Наций. Делегация оратора внимательно изучит соответствующий раздел предлагаемого бюджета по программам и будет искать пути совершенствования связанной с этой ситуацией рабочей этики и обеспечения того, чтобы Секретариат в равной степени служил интересам всех государств-членов.

*Заседание закрывается в 12 ч 05 мин.*